



## L1 PORTUGAIS FLE PLI

### Composante

ETUDES IBERIQUES ET LATINO-AMERICAINES

## Semestre 1 LLCER Portugais PLI

### UE1 Langue (L1EIB1FU) (8 ECTS)

#### Version (L1PR0110)

##### Description et objectifs

Pratique de la traduction vers le français de textes littéraires d'auteurs lusophones publiés de 2000 à 2014. Analyse critique et contrastive ; étude comparative des différences entre l'utilisation du portugais et du français.

##### Syllabus

ARAÚJO CARREIRA, M. H.; BOUDOY, M., *Le Portugais de A à Z*, Paris, Hatier, 2003.

*Dicionário de Língua Portuguesa Contemporânea*, 2 vols, Instituto de Lexicologia da Academia das Ciências de Lisboa, Lisboa, Verbo, 2001.

CARVALHO LOPES, Fátima; LONGHI FARINA, Haci Maria; PENJON, Jacqueline, *Portugais. Grammaire Active*, Paris: LGF, 1992.

FERREIRA, Aurélio Buarque de Holanda, *Novo Dicionário Aurélio da Língua Portuguesa*, Editora Nova Fronteira, Rio de Janeiro, 1999.

##### Composante

- ETUDES IBERIQUES ET LATINO-AMERICAINES

##### Responsable de la Formation

BOITEL-BONFILS Brigitte

##### PLUS D'INFOS

- Volume horaire TD : 1h30
- Langue d'enseignement : Portugais

#### Thème (L1PR0210)

##### Description et objectifs

Pratique de la traduction vers le portugais de textes littéraires des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles. Analyse critique et contrastive des textes en portugais et en français ; étude comparative des différences significatives entre l'utilisation du français et du portugais.

##### Syllabus

CAMUS, Albert, *L'étranger*, Éd. Gallimard, 1942.

DURAS, Marguerite, *Les petits chevaux de Tarquinia*, Éd. Gallimard, 1953

ARAÚJO CARREIRA, M. H.; BOUDOY, M., *Le Portugais de A à Z*, Paris, Hatier, 2003.

BARRENTO, João, *O Poço de Babel. Para uma poética da tradução literária*, Lisboa, Relógio d'Água, 2002.

##### PLUS D'INFOS

- Volume horaire TD : 1h30
- Langue d'enseignement : Portugais

ECO, Umberto, *Dizer Quase a Mesma Coisa – Sobre a Tradução*, Lisboa, Difel, 2005.

*Dicionário de Língua Portuguesa Contemporânea*, 2 vols, Instituto de Lexicologia da Academia das Ciências de Lisboa, Lisboa, Verbo, 2001.

CARVALHO LOPES, Fátima; LONGHI FARINA, Haci Maria; PENJON, Jacqueline, *Portugais. Grammaire Active*, LGF, 1992.

#### Composante

- ETUDES IBERIQUES ET LATINO-AMERICAINES

## Expression orale (L1PR0410)

### Description et objectifs

Ce cours est basé sur la compréhension écrite et orale de la langue portugaise. Travail axé sur la lecture et l'analyse de textes variés : de la littérature aux articles de presse, mais également sur l'écoute et l'analyse de documents audio et vidéo (d'extraits de documentaires, de films, de chansons en langue portugaise). Le but étant l'acquisition de la maîtrise de la langue et la consolidation des compétences linguistiques. Des exercices grammaticaux axés sur les structures de la langue, des enquêtes sur des thèmes divers, ainsi que des exposés à partir de l'analyse et du décryptage de sujets de l'actualité.

### Syllabus

ARAÚJO CARREIRA, M. H.; BOUDOY, M., *Le Portugais de A à Z*, Hatier, Paris, 2003.

CUNHA, Celso ; Cintra, Lindley, *Nova Gramática do Português Contemporâneo*, Lisboa, Ed. Sá da Costa, 5<sup>a</sup> ed., 1988.

Ferreira, Aurélio Buarque de Holanda, *Novo Dicionário Aurélio da Língua Portuguesa*, Rio de Janeiro, Nova Fronteira, 2<sup>a</sup> ed, 1986.

TEYSSIER, Paul, *Manuel de langue portugaise, Portugal-Brésil*, Klincksieck, Paris, 2002.

VENTURA, Helena, CASEIRO, Manuela, *Dicionário Prático de Verbos seguidos de preposição*, Lisboa, Fim de Século, 1992.

#### Composante

- ETUDES IBERIQUES ET LATINO-AMERICAINES

### Responsable de la Formation

RUIVO PEREIRA Albertina

### PLUS D'INFOS

- Volume horaire TD : 1h
- Langue d'enseignement : Portugais

## Grammaire (L1PR0510)

### Description et objectifs

Morphosyntaxe : flexion nominale et pronominale, flexion verbale, origine des verbes portugais, modes, temps et voix. Conjugaison régulière et irrégulière. Conjugaison réfléchie, pronominale et périphrastique. Formation des mots : dérivation et composition.

### Syllabus

ARAÚJO CARREIRA, M. H.; Boudoy, M., *Le Portugais de A à Z*, Hatier, Paris, 2003.

CUNHA, Celso, *Nova gramática do português contemporâneo*, Ed. João da Costa, Lisboa.

FREIRE, N. A, *Bescherelle: les verbes portugais et brésiliens*, Hatier, Paris, 1997.

### PLUS D'INFOS

- Volume horaire TD : 1h
- Langue d'enseignement : Portugais

OLIVEIRA, Luísa ; Sardinha, Leonor, *Saber português hoje: gramática pedagógica da língua portuguesa*, Didáctica, Lisboa, 2005.

TEYSSIER, Paul, *Manuel de langue portugaise, Portugal-Brésil*, Klincksieck, Paris, 2002.

**Composante**

- ETUDES IBERIQUES ET LATINO-AMERICAINES

## UE2 Littérature (L1EIB2FU) (5 ECTS)

### Panorama de la littérature portugaise (L1PR012O)

**Description et objectifs**

Étude de l'évolution de la littérature portugaise de l'époque médiévale jusqu'à nos jours et analyse de textes des auteurs les plus représentatifs de chaque époque et/ou mouvement littéraire.

**Syllabus**

BESSE, Maria Graciete, *Littérature portugaise*, Aix-en-Provence, Edisud, 2006.

JÚDICE, Nuno, *Viagem por um Século de literatura portuguesa*, Lisboa, Relógio d'Água, 1997.

LE GENTIL, Georges, *La littérature portugaise*, Paris, éd. Chandeigne, 1995.

PRADO COELHO, Jacinto do, *Dicionário da Literatura*, Porto, Figueirinhas, 4<sup>a</sup> ed., 1989.

SARAIVA, António José; LOPES, Óscar, *História da Literatura Portuguesa*, Porto, Porto Editora, 1992.

**Composante**

- ETUDES IBERIQUES ET LATINO-AMERICAINES

**Responsable de la Formation**

RUIVO PEREIRA Albertina

**PLUS D'INFOS**

- Volume horaire TD : 1h
- Langue d'enseignement : Portugais

### Panorama de la littérature brésilienne (L1PR022O)

**Description et objectifs**

**Les précurseurs du modernisme brésilien**

Grandes étapes de la littérature brésilienne : du Romantisme au modernisme. Une anthologie de textes à travailler en classe sera distribuée par l'enseignant.

**Syllabus**

BOSI, Alfredo, *História concisa da Literatura brasileira*, São Paulo, Cultrix.

CASTELLO, José Aderaldo, *Literatura Brasileira*, São Paulo, EDUSP, 1999.

MELLO e SOUZA, Antonio Candido e CASTELLO, J. Aderaldo, *Presença da Literatura Brasileira*, 3 volumes, São Paulo, Difel, 1964.

\_\_\_\_\_, *Formação da Literatura Brasileira – momentos decisivos*, São Paulo, Ouro sobre Azul, 2012

ROLLAND, Romain et BLOCH, Jean-Richard (coord.), *Le Modernisme brésilien*, Paris, Europe-revue littéraire mensuelle, 1979, n°599

**Composante**

**Responsable de la Formation**

TONUS Jose-Leonardo  
Jose-Leonardo.Tonus@paris-sorbonne.fr

**PLUS D'INFOS**

- Volume horaire TD : 1h
- Langue d'enseignement : Portugais

## Technique littéraire (L1PR0320)

### Description et objectifs

#### Approche des genres littéraires

Une approche du genre poétique à travers la lecture et l'analyse d'un choix de textes d'auteurs contemporains d'expression portugaise. Utilisation des outils méthodologiques fondamentaux pour la dissertation et le commentaire de texte littéraire. Une anthologie de textes à travailler en classe sera distribuée par l'enseignant.

#### Syllabus

CARVALHO, Amorim de, *Tratado de Versificação Portuguesa*, Lisboa: Universitária Ed., 1987.

CEIA, Carlos, *E-Dicionário de Termos Literários*: <http://www.edtl.com.pt>.

LIMA BARRETO Luís de, *Aprender a comentar um texto literário: Modelos de análise crítica e comentário escrito*, Lisboa : Texto Ed., 1991.

REIS, Carlos, *O conhecimento da Literatura – Introdução aos Estudos Literários*, Coimbra : Almedina, 1995.

REIS, Carlos; LOPES, Ana Cristina, *Dicionário de narratologia*, Coimbra : Almedina, 2002.

#### Composante

- ETUDES IBERIQUES ET LATINO-AMERICAINES

### Responsable de la Formation

TONUS Jose-Leonardo  
Jose-Leonardo.Tonus@paris-sorbonne.fr

### PLUS D'INFOS

- Volume horaire TD : 1h  
- Langue d'enseignement : Portugais

## UE3 Civilisation (L1EIB3FU) (6 ECTS)

### Histoire du Portugal (L1PR0130)

#### Description et objectifs

#### Histoire du Portugal - XIIe-XIVe siècles

Ce cours propose d'étudier l'histoire du Portugal depuis sa fondation jusqu'à la crise de 1383-85, qui voit s'achever une dynastie et permet au Portugal d'accéder à une ère nouvelle. Il y sera question de la définition des frontières, du peuplement du territoire, de l'implémentation de la langue portugaise, des caractéristiques de la société médiévale et de l'exercice du pouvoir royal, ainsi que des principaux traits d'une révolution bourgeoise, au XIVe siècle.

Nous analyserons des courts extraits de *Crónica de D. João I* (1430-40) de Fernão Lopes, exemple d'une nouvelle historiographie.

#### Syllabus

BOURDON, Albert-Alain, *Histoire du Portugal*, Paris : Chandeigne, 2012.

LABOURDETTE, Jean-François, *Histoire du Portugal*, Paris : Fayard, 2005.

MARQUES, A. H. Oliveira, *Portugal na crise dos séculos XIV-XV*, dans Serrão, J. et Marques, A.H. Oliveira, *Nova História de Portugal*, vol. IV, Lisboa : Presença, 1990.

MATTOSO, J., *Identificação de um país. Ensaio sobre as origens de Portugal*, 2 vols, Lisboa : Ed. Estampa, 1985.

### Responsable de la Formation

RUIVO PEREIRA Albertina

### PLUS D'INFOS

- Volume horaire TD : 1h  
- Langue d'enseignement : Portugais

GODINHO, Vitorino Magalhães, *Portugal. A Emergência de uma Nação. Das raízes a 1480*, Lisboa : Colibri, 2004.

**Composante**

- ETUDES IBERIQUES ET LATINO-AMERICAINES

## Civilisation du Portugal actuel (L1PR0230)

**Description et objectifs**

**Dynamiques socio-culturelles et politiques du Portugal actuel**

Replée sur son territoire européen après la fin du régime de l'*Estado Novo*, en 1974, la société portugaise a dû s'engager dans une recherche de nouveaux repères politiques, sociaux, économiques et culturels. La Révolution des Œillets, la fin de l'empire colonial, le tournant vers l'Europe, la modernisation de la société au fil des années 80/90, sont autant d'axes d'analyse des dynamiques actuelles de la société portugaise que ce cours se propose d'étudier.

**Syllabus**

AA.VV., *Le Portugal du politique, Pôle Sud*, vol. 22, mai, 2005.

BOURDON, Albert-Alain, *Histoire du Portugal*, Paris : Chandeigne, 2012.

CABRAL, M. V., « Le Portugal, l'Europe et l'Union européenne : quelques réflexions en trois temps », in *L'Europe des Nations*, Arquivos do Centro Cultural Calouste Gulbenkian, Vol. XL, 2000, p. 49-57.

LÉONARD, Yves, « 25 avril 74 : les œillets font la démocratie », *Histoire*, 63, *Le Portugal Empire oublié*, avril-juin, 2014, p. 70-80.

PINTO, António Costa (coord.), *Portugal contemporâneo*, Lisboa : Dom Quixote, 2004.

**Composante**

- ETUDES IBERIQUES ET LATINO-AMERICAINES

## Civilisation du Brésil actuel (L1PR0430)

**Description et objectifs**

Il s'agira de voir, à travers une étude de l'espace urbain et rural, comment s'opère un clivage social radical entre classe sociales, mais aussi ethnique. Cette construction sera envisagée de manière diachronique afin d'éclairer les rapports de pouvoir au sein de la société brésilienne contemporaine.

**Syllabus**

ARNAULD DE SARTRE, Xavier, *Fronts pionniers d'Amazonie*, Paris, CNRS, 2006.

ARANTES, Paulo (org.), *Villes rebelles*, Paris, Editions du Sextant, 2014.

ROLLAND, Denis; CHASSIN, Joëlle (coord.), *Pour comprendre le Brésil de Lula*, Paris, L'Harmattan, 2004.

ROUQUIÉ, Alain, *Le Brésil au XX<sup>e</sup> siècle : naissance d'un grand nouveau*, Paris, Fayard, 2006.

**Composante**

- ETUDES IBERIQUES ET LATINO-AMERICAINES

## UE4 Transversaux (L1EIB40U) (4 ECTS)

**Responsable de la Formation**

RUIVO PEREIRA Albertina

**PLUS D'INFOS**

- Volume horaire TD : 1h30

**Responsable de la Formation**

CUROPOS Fernando  
Fernando.Curopos@paris-sorbonne.fr

**PLUS D'INFOS**

- Volume horaire TD : 1h30

## Langue vivante ou latin (L1PRINT)

- Liste (A choix: 1 Parmi 1)

### UE5 Découverte (L1EIB50U) (7 ECTS)

#### Grammaire et histoire de la langue (L1LFA011)

##### Description et objectifs

Ce cours associe quelques notions de linguistique générale, une rapide histoire de la langue française, et une description de sa grammaire centrée sur la lexicologie.

##### Syllabus

J.-L. CHISS, J. FILLIOLET, D. MAINGUENEAU, *Introduction à la linguistique française*, Paris, Hachette, 2017.

J. GARDES-TAMINE, *La grammaire*, tome 1, Paris, Armand Colin, dernière édition.

D. MAINGUENEAU, *Aborder la linguistique*, Points, Seuil, 2009.

A. REY, G. SIOUFFI, F. DUVAL, *Mille ans de langue française, histoire d'une passion*, Paris, Perrin, « Tempus » Poche, 2011.

##### Composante

- LANGUE FRANCAISE

##### Responsable de la Formation

MAINGUENEAU Dominique  
Dominique.Maingueneau@paris-sorbonne.fr

SIOUFFI Gilles

Gilles.Siouffi@paris-sorbonne.fr

##### PLUS D'INFOS

- Volume horaire : 4h/semaine

- Volume horaire CM : 2h

- Volume horaire TD : 2h

### UE Facultative (sans ECTS) (L1EIB99U)

#### Semestre 2 LLCER Portugais PLI

### UE1 Langue (L2EIB1FU) (8 ECTS)

#### Version (L2PR011O)

##### Description et objectifs

Pratique de la traduction vers le français de textes littéraires d'auteurs lusophones des années 2000 à nos jours. Analyse critique et contrastive ; étude comparative des différences entre l'utilisation du portugais et du français. Variantes du portugais d'Afrique, du Portugal et du Brésil.

##### Syllabus

ARAÚJO CORREIA et BOUDOY, *Le Portugais de A à Z*, Paris, Hatier, 1994.

*Dicionário de Língua Portuguesa Contemporânea*, 2 vols, Instituto de Lexicologia da Academia das Ciências de Lisboa, Lisboa, Verbo, 2001.

REY, Alain; REY-DEBOVE, Josette, *Le Nouveau Petit Robert*, Paris, Le Robert.

FERREIRA BUARQUE DE HOLANDA, Aurélio, *Novo Dicionário Aurélio da Língua Portuguesa*, Editora Nova Fronteira, Rio de Janeiro, 1999.

##### Composante

- ETUDES IBERIQUES ET LATINO-AMERICAINES

##### Responsable de la Formation

CUROPOS Fernando  
Fernando.Cuopos@paris-sorbonne.fr

##### PLUS D'INFOS

- Volume horaire TD : 1h30

- Langue d'enseignement : Portugais

## Thème (L2PR0210)

### Description et objectifs

Pratique de la traduction vers le portugais de textes littéraires du XX<sup>e</sup> siècle. Analyse critique et contrastive ; étude comparative des différences entre l'utilisation du français et du portugais.

### Œuvres au programme (extraits) :

HUELLEBECQ, Michel, *La Possibilité d'une île*, Fayard, 2005.

PEREC, George, *Espèces d'espaces*, Galilée, 1974.

### Syllabus

ARAÚJO CARREIRA, M. H.; BOUDOY, M., *Le Portugais de A à Z*, Paris, Hatier, 2003.

BARRENTO, João, *O Poço de Babel. Para uma poética da tradução literária*, Lisboa, Relógio d'Água, 2002.

ECO, Umberto, *Dizer Quase a Mesma Coisa – Sobre a Tradução*, Lisboa: Difel, 2005.

*Dicionário de Língua Portuguesa Contemporânea*, 2 vols, Instituto de Lexicologia da Academia das Ciências de Lisboa, Lisboa, Verbo, 2001.

CARVALHO LOPES, Fátima; LONGHI FARINA, Hací-Maria; PENJON, Jacqueline, *Portugais. Grammaire Active*, Paris, LGF/Le Livre de Poche, 1992.

### Composante

- ETUDES IBERIQUES ET LATINO-AMERICAINES

### PLUS D'INFOS

- Volume horaire TD : 1h30
- Langue d'enseignement : Portugais

## Expression orale (L2PR0410)

### Description et objectifs

Ce cours est basé sur la compréhension écrite et orale de la langue portugaise. Travail axé sur la lecture et l'analyse de textes variés : de la littérature aux articles de presse, mais également sur l'écoute et l'analyse de documents audio et vidéo (d'extraits de documentaires, de films, de chansons en langue portugaise). Le but étant l'acquisition de la maîtrise de la langue et la consolidation des compétences linguistiques. Des exercices grammaticaux axés sur les structures de la langue, des enquêtes sur des thèmes divers, ainsi que des exposés à partir de l'analyse et du décryptage de sujets de l'actualité.

### Syllabus

ARAÚJO CARREIRA, Maria Helena ; BOUDOY, Maryvonne, *Pratique du Portugais de A à Z*, Paris, Hatier, 2009.

CUNHA, Celso ; Cintra, Lindley, *Nova Gramática do Português Contemporâneo*, Lisboa, Ed. Sá da Costa, 5<sup>a</sup> ed., 1988.

Ferreira, Aurélio Buarque de Holanda, *Novo Dicionário Aurélio da Língua Portuguesa*, Rio de Janeiro, Nova Fronteira, 2<sup>a</sup> ed, 1986.

TEYSSIER, Paul, *Manuel de langue portugaise : Portugal Brésil*, Paris, Editions Klincksieck, 2002.

VENTURA, Helena, CASEIRO, Manuela, *Dicionário Prático de Verbos seguidos de preposição*, Lisboa, Fim de Século, 1992.

### Composante

### Responsable de la Formation

RUIVO PEREIRA Albertina

### PLUS D'INFOS

- Volume horaire TD : 1h
- Langue d'enseignement : Portugais

- ETUDES IBERIQUES ET LATINO-AMERICAINES

## Grammaire (L2PR0510)

### Description et objectifs

Morphologie. Fonctions syntactiques dans la proposition, expansions du nom, actants et compléments prépositionnels. Place des anaphoriques dans la proposition.

### Syllabus

ARAÚJO CARREIRA, M. H.; Boudoy, M., *Le Portugais de A à Z*, Hatier, Paris, 2003.

CUNHA, Celso, *Nova gramática do português contemporâneo*, Ed. João da Costa, Lisboa.

FREIRE, N. A., *Bescherelle: les verbes portugais et brésiliens*, Hatier, Paris, 1997.

OLIVEIRA, Luísa ; Sardinha, Leonor, *Saber português hoje: gramática pedagógica da língua portuguesa*, Didáctica, Lisboa, 2005.

TEYSSIER, Paul, *Manuel de langue portugaise, Portugal-Brésil*, Klincksieck, Paris, 2002.

### Composante

- ETUDES IBERIQUES ET LATINO-AMERICAINES

### PLUS D'INFOS

- Volume horaire TD : 1h  
- Langue d'enseignement : Portugais

## UE2 Littérature (L2EIB2FU) (5 ECTS)

### Panorama de la littérature portugaise (L2PR0120)

### Description et objectifs

Étude de l'évolution de la littérature portugaise de l'époque médiévale jusqu'à nos jours et analyse de textes des auteurs les plus représentatifs de chaque époque et/ou mouvement littéraire.

### Syllabus

BESSE, Maria Graciete, *Littérature portugaise*, Aix-en-Provence, Edisud, 2006.

JÚDICE, Nuno, *Viagem por um Século de literatura portuguesa*, Lisboa, Relógio d'Água, 1997.

LE GENTIL, Georges, *La littérature portugaise*, Paris, éd. Chandeigne, 1995.

SARAIVA, António José; LOPES, Óscar, *História da Literatura Portuguesa*, Porto, Porto Editora, 1992.

### Composante

- ETUDES IBERIQUES ET LATINO-AMERICAINES

### Responsable de la Formation

RUIVO PEREIRA Albertina

### PLUS D'INFOS

- Volume horaire TD : 1h  
- Langue d'enseignement : Portugais

### Panorama de la littérature brésilienne (L2PR0220)

### Description et objectifs

**Le Modernisme brésilien**

### Responsable de la Formation

TONUS Jose-Leonardo  
Jose-Leonardo.Tonus@paris-sorbonne.fr

### PLUS D'INFOS



Grandes étapes de la littérature brésilienne : du modernisme à l'ère contemporaine. Une anthologie de textes à travailler en classe sera distribuée par l'enseignant.

### Syllabus

BOSI, Alfredo, *História concisa da Literatura brasileira*, São Paulo, Cultrix, 3<sup>a</sup> ed., 1994.

CARNEIRO, Flávio, *No país do presente (ficção brasileira no início do século XXI)*, Rio de Janeiro: Rocco, 2005.

DALCASTAGNE, Regina (org.), *Ver e imaginar o outro : alteridade, desigualdade violência na literatura brasileira contemporânea*, Vinhedo, Editora Horizonte, 2008.

MELLO e SOUZA, Antonio Candido; CASTELLO, J. Aderaldo, *Presença da Literatura Brasileira*, 3 vol., São Paulo, Difel, 1964.

SCHOLLHAMER, Carl Erik; SELIGMAN-SILVA, Márcio, *Ficção brasileira contemporânea*, Rio de Janeiro, Civilização Brasileira, 2010.

### Composante

- ETUDES IBERIQUES ET LATINO-AMERICAINES

- Volume horaire TD : 1h
- Langue d'enseignement : Portugais

## Approche des genres littéraires (L2PR0320)

### Description et objectifs

Pratique de la rédaction de commentaires en langue portugaise. Mise en application des outils d'analyse à travers l'étude de l'anthologie de nouvelles de Ligia Fagundes Telles, *Antes do baile verde*

### Syllabus

TELLES, Ligia Fagundes, *Antes do baile verde*, Rio de Janeiro : Rocco, 1999.

FOURCAUT, Laurent, *Le Commentaire composé*, Paris : Armand Colin, 2010.

REIS, Carlos, *Técnicas de Análise Textual. Introdução à leitura crítica do texto literário*, Coimbra : Liv. Almedina, 1981.

CEIA, Carlos, *E-Dicionário de Termos Literários*:

REUTER, Yves, *L'analyse du récit*, Paris : Armand Colin, 2011.

### Composante

- ETUDES IBERIQUES ET LATINO-AMERICAINES

### Responsable de la Formation

TONUS Jose-Leonardo  
Jose-Leonardo.Tonus@paris-sorbonne.fr

### PLUS D'INFOS

- Volume horaire TD : 1h
- Langue d'enseignement : Portugais

## UE3 Civilisation (L2EIB3FU) (6 ECTS)

### Histoire du Portugal (L2PR0130)

### Description et objectifs

#### Histoire du Portugal - L'expansion portugaise (XV-XVII)

Ce cours sera consacré aux enjeux politiques, économiques et culturels de l'expansion portugaise mise en place à partir du XV<sup>e</sup> siècle (1415). Nous essaierons de comprendre les raisons et conséquences de cette expansion, en étudiant ses figures historiques et moments clés ainsi que sa contribution à un renouveau de la cartographie, des sciences, de l'architecture. Nous aborderons les nouvelles configurations du monde et leurs mythes. Seront analysés des

### Responsable de la Formation

BASTO Maria-Benedita  
Maria-Benedita.Basto@paris-sorbonne.fr

### PLUS D'INFOS

- Volume horaire TD : 1h
- Langue d'enseignement : Portugais

courts extraits bilingues de *Os Lusíadas* (1572) de Luís de Camões et de *Peregrinação* (1614) de Fernão Mendes Pinto.

### Syllabus

BETHENCOURT, Francisco ; CHAUDHURI, Kirti (dir.), *História da Expansão de Portugal*, Lisboa : Círculo de Leitores, 1998.

BICALHO, Maria Fernanda ; FERLINI, Vera Lúcia A. (org), *Modos de Governar. Ideias e práticas políticas no império português – Séculos XVI-XIX*, São Paulo : Alameda, 2005.

LABOURDETTE, Jean-François, *Histoire du Portugal*, Paris : Fayard, 2005.

SERRÃO, Joel ; MARQUES, A. H. Oliveira, *Nova História da Expansão Portuguesa*, Lisboa : Estampa, 1998.

ALBUQUERQUE, Luís ; FERRONHA, António Luís (coord.); HORTA, José da Silva; LOUREIRO, Rui, *O Confronto do Olhar: o encontro dos povos na época das navegações portuguesas (séculos XV e XVI). Portugal, África, Ásia, América*, Lisboa : Caminho, 1991.

### Composante

- ETUDES IBERIQUES ET LATINO-AMERICAINES

## Civilisation du Portugal actuel (L2PR0230)

### Description et objectifs

#### Dynamiques socio-culturelles et politiques du Portugal actuel

Ce cours propose d'étudier les recompositions sociales et démographiques au sein de la société portugaise de l'après 25 avril 1974 et leurs effets identitaires et mémoriels. À partir de deux grandes lignes d'analyse il sera question de saisir les représentations que les portugais se font d'eux-mêmes et des autres. Nous étudierons, tout d'abord, l'impact des flux des « retornados », des soldats portugais de la guerre coloniale, des ex-colonisés et de l'immigration des années 90 ; ensuite nous envisagerons l'étude de la nouvelle émigration portugaise déclenchée par les crises actuelles.

### Syllabus

BARATA, André ; PEREIRA, António Santos ; CARVALHEIRO, José (eds), *Representações da portugalidade*, Lisboa : Caminho, 2011.

CUNHA, Isabel Ferin, « Immigrations africaine et est-européenne au Portugal. Deux traitements médiatiques », *Lusotopie*, 2001, pp. 91-102.

MALHEIROS, Jorge, « Portugal 2010 : o regresso do país de emigração ? », *Janus.net*, vol 2, n°1, primavera 2011, pp.133-142.

PIRES, Rui Pena ; MARANHÃO, M. José ; QUINTELA, João P., *Os retornados : um estudo sociográfico*, Lisboa : Instituto de Estudos para o Desenvolvimento, 1984

PEREIRA-RAMOS, Maria da Conceição, « Le Portugal : de l'émigration à l'immigration », *Santé, Société et Solidarité*, n°1, 2005, pp. 203-215.

### Composante

- ETUDES IBERIQUES ET LATINO-AMERICAINES

### Responsable de la Formation

RUIVO PEREIRA Albertina

### PLUS D'INFOS

- Volume horaire TD : 1h30

## Histoire du Brésil (L2PR0330)

### Description et objectifs

#### Panorama de l'Histoire du Brésil : de la découverte à nos jours

### Responsable de la Formation

DA SILVA Alberto

Ce cours propose d'analyser les moments clefs de l'histoire brésilienne. Il abordera les principales caractéristiques de la société durant la période coloniale.

### Syllabus

BUARQUE, Sérgio Buarque. *Racines du Brésil*. Paris : UNESCO/Gallimard, 1998.

FREYRE, Gilberto. *Maîtres et esclaves. La formation de la société brésilienne*. Paris : Gallimard, 1978.

FURTADO, Celso. *Formation économique du Brésil: de l'époque coloniale aux temps modernes*. Paris : Publisud, 1998.

MAESTRI, Mario. *L'esclavage au Brésil*. Paris : Éditions Karthala, 1991.

MATTOSO, Kátia. *Être esclave au Brésil, XVIe-XIXe siècles*. Paris : Éditions L'Harmattan, 2000.

### Composante

- ETUDES IBERIQUES ET LATINO-AMERICAINES

Alberto.Da\_Silva@paris-sorbonne.fr

### PLUS D'INFOS

- Volume horaire TD : 1h

## Civilisation du Brésil actuel (L2PR0430)

### Description et objectifs

#### Aspects de la culture sociale et politique du Brésil actuel

Aspects de la société brésilienne contemporaine et des politiques publiques à l'égard des minorités.

### Syllabus

ROUQUIÉ, Alain. *Le Brésil au XXIe siècle : naissance d'un grand nouveau*. Paris : Fayard, 2006.

MATTOSO, Kátia de Q. et PAULO, R. de. *Une histoire du Brésil : pour comprendre le Brésil contemporain*. Paris : L'Harmattan, 2002.

THERY, Hervé. *Le Brésil*. Paris : Masson, 1995.

BENNASSAR, B et MARIN, Richard. *Histoire du Brésil*. Paris : Fayard, 2000.

### Composante

- ETUDES IBERIQUES ET LATINO-AMERICAINES

### Responsable de la Formation

TONUS Jose-Leonardo  
Jose-Leonardo.Tonus@paris-sorbonne.fr

### PLUS D'INFOS

- Volume horaire TD : 1h30  
- Langue d'enseignement : Portugais

## UE4 Transversaux (L2EIB4OU) (4 ECTS)

### Langue vivante ou latin (L2PRINT)

- Liste (A choix: 1 Parmi 1)

## UE5 Découverte (L2EIB5OU) (7 ECTS)

### Atelier projet professionnel (aide à l'insertion pro.) (L2EIATPR)

### Description et objectifs

Élaboration d'un projet écrit (sous forme de synthèse) sur le métier envisagé par l'étudiant et présentation orale de cette étude sous forme de « poster ». Dans ce mini-rapport professionnel, l'étudiant exposera les résultats de ses

### Responsable de la Formation

CRISTINI Corinne  
Corinne.Cristini@paris-sorbonne.fr

### PLUS D'INFOS

recherches et la démarche suivie à partir de la consultation de sources bibliographiques et d'interviews de professionnels.

- Volume horaire TD : 1h30

#### Informations complémentaires

Session 1 :

Contrôle continu

#### Composante

- ETUDES IBERIQUES ET LATINO-AMERICAINES

#### lieu(x) d'enseignement

- Centre universitaire Clignancourt - 2, rue Francis de Croisset 75018 Paris

## Histoire littéraire 2 (L2LI12LM)

#### Composante

- LITTERATURE FRANCAISE

#### Responsable de la Formation

MARCHAND Sophie  
Sophie.Marchand@paris-sorbonne.fr

#### PLUS D'INFOS

- Volume horaire CM : 1h
- Volume horaire TD : 1h

## UE Facultative (sans ECTS) (L2EIB99U)